

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 28 (1989)
Heft: 1: Bambus = La bambou = Bamboo

Artikel: Hiroshi Teshigahara, Erfoscher der äusseren Grenzen von Ikebana = Hiroshi Teshigahara, explorateur des limites extérieures de l'ikebana = Hiroshi Tashigahara, explorer of the outer limits of Ikebana
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-136501>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Hiroshi Teshigahara,
Erforscher der äusseren
Grenzen von Ikebana**

**Hiroshi Teshigahara,
explorateur des limites
extérieures de l'ikebana**

**Hiroshi Teshigahara, explorer
of the outer limits of Ikebana**

Die Sogetsu-Schule wurde 1927 von dem verstorbenen Sofu Teshigahara gegründet. Sofu befreite das Ikebana aus den Fesseln der Vergangenheit. Er ging dabei vom Grundsatz aus, dass Ikebana kreativ sein sollte. So gelang es ihm, diese Kunst als zeitgenössische Kunstform wieder zum Leben zu erwecken und über die ganze Welt zu verbreiten. Modernes Ikebana hat Sofu Teshigahara viel zu verdanken.

In der Sogetsu-Schule gibt es keine Einschränkungen in Bezug auf das ver-

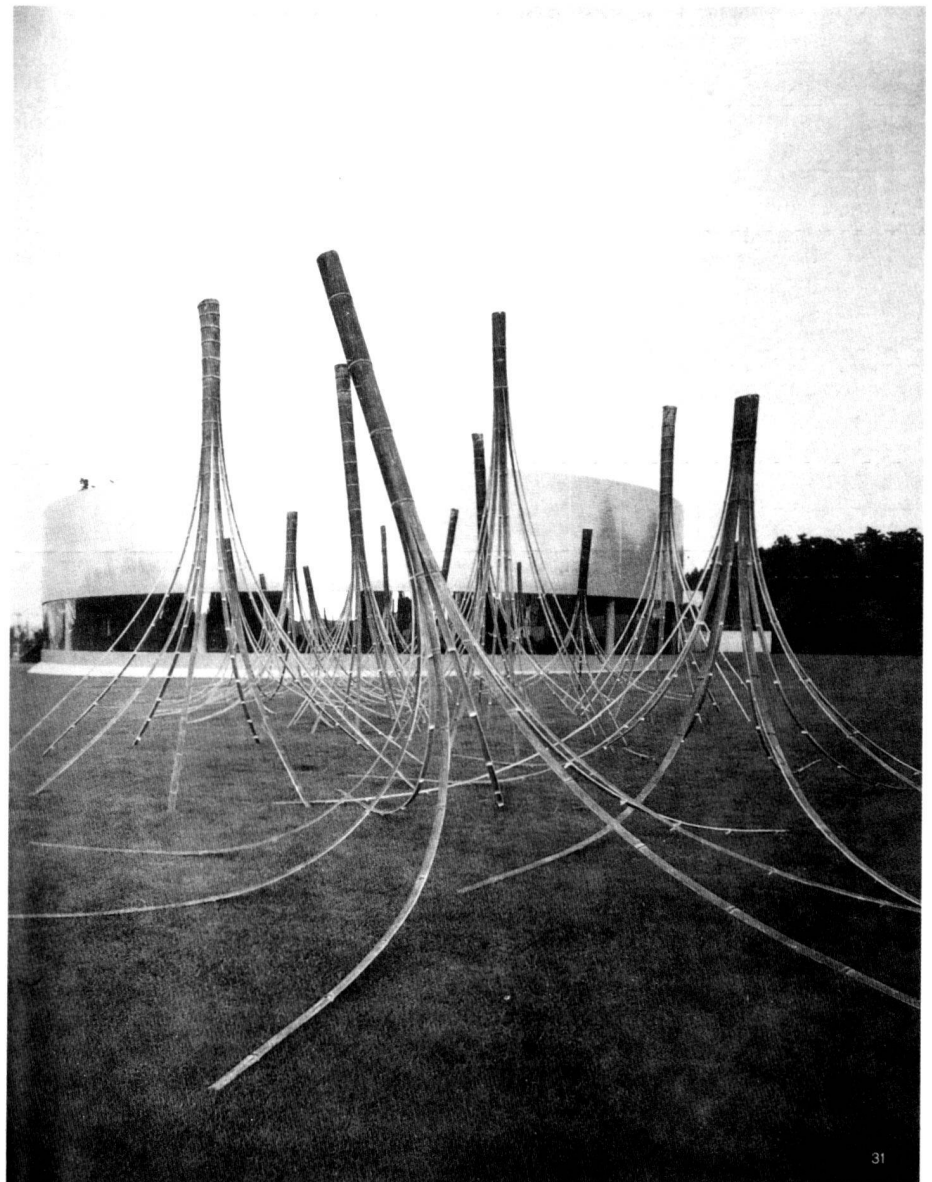
L'école Sogetsu fut créée en 1927 par Sofu Teshigahara. Sofu libéra l'ikebana des chaînes du passé. Partant de l'idée que l'ikebana devrait être créatif, il en reconstitua la manière sous une forme contemporaine qu'il répandit dans le monde entier. Aujourd'hui, l'ikebana moderne doit beaucoup à Sofu Teshigahara.

L'école Sogetsu usait de n'importe quels matériaux, exportait n'importe où et en n'importe quelles circonstances. Quelqu'ait été l'enracinement de la tra-

The Sogetsu School was established by the late Sofu Teshigahara in 1927. Sofu liberated Ikebana from the shackles of the past. Acting on the theory that Ikebana should be creative, he re-made the art as a contemporary form and spread it throughout the world. Modern Ikebana today owes much to Sofu Teshigahara.

In the Sogetsu School, anything may be used as material and displayed anywhere and in any circumstances.

Though deeply rooted in Japanese tra-



Hiroshi Teshigahara,
Bambou, 1982
im Shiseido Art House, Kakegawa,
im Bezirk Shizuoka.

Hiroshi Teshigahara,
bambou, 1982
à la maison de l'art Shiseido, Kakegawa,
préfecture de Shizuoka.

Hiroshi Teshigahara,
bamboo, 1982
at the Shiseido Art House, Kakegawa,
in Shizuoka Prefecture.

wendete Material oder dessen Anordnung.

Obschon seine Form von Ikebana tief in der japanischen Tradition verwurzelt ist, werden hier die verschiedensten Arten von Materialien neben frischen Pflanzen und Blumen verwendet – zum Beispiel dürre Zweige, Wurzeln, Treibholz, Eisen, Stein und Stoff.

Hiroshi Teshigahara wurde am 28. Januar 1927 als ältester Sohn Sofus, des Gründers der Sogetsu-Schule, geboren. Von frühester Kindheit an war das frische und originelle Ikebana seines Vaters immer gegenwärtig. Schon früh zeigte er Interesse für die Malerei und studierte sie dann an der Universität. In den sechziger Jahren fand er seine ihm eigene Art von Selbstaussdruck in Filmen und schuf sich international als Regisseur einen Namen. Seine ausgezeichneten und hochindividuellen Filme wurden weltweit gezeigt. Herausragend war «Die Frau in den Dünen» («The Woman in the Dunes»), der international und in Japan mehrfach ausgezeichnet wurde, unter anderem mit dem Spezialpreis der Jury am Filmfestival von Cannes. Noch heute wird er häufig wiederaufgeführt.

In den siebziger Jahren wandte er sich der Keramik zu. 1973 gründete er die Sogetsu Tobo Kiln in Miyazaki-Mura, Bezirk Fukui, wo er sich, ungehemmt von der Tradition, der Gestaltung origineller Vasen und keramischer Gegenstände widmete. Seit er 1980 in der Sogetsu-Schule die Stellung eines Meisters (iemoto) erreicht hatte, versucht er durch seine vielen ausgezeichneten Werke die äusseren Grenzen des Ikebana zu erforschen, wobei Ikebana definiert ist als eine Kunstform, die auf der Verwendung von Pflanzenstoffen beruht.

In der japanischen Tradition, on usait de toutes sortes de matériaux en complément des fleurs et plantes fraîchement coupées, par exemple de branches de bois mort, de racines, de bois flottant, d'acier, de pierre ou encore des morceaux de tissu.

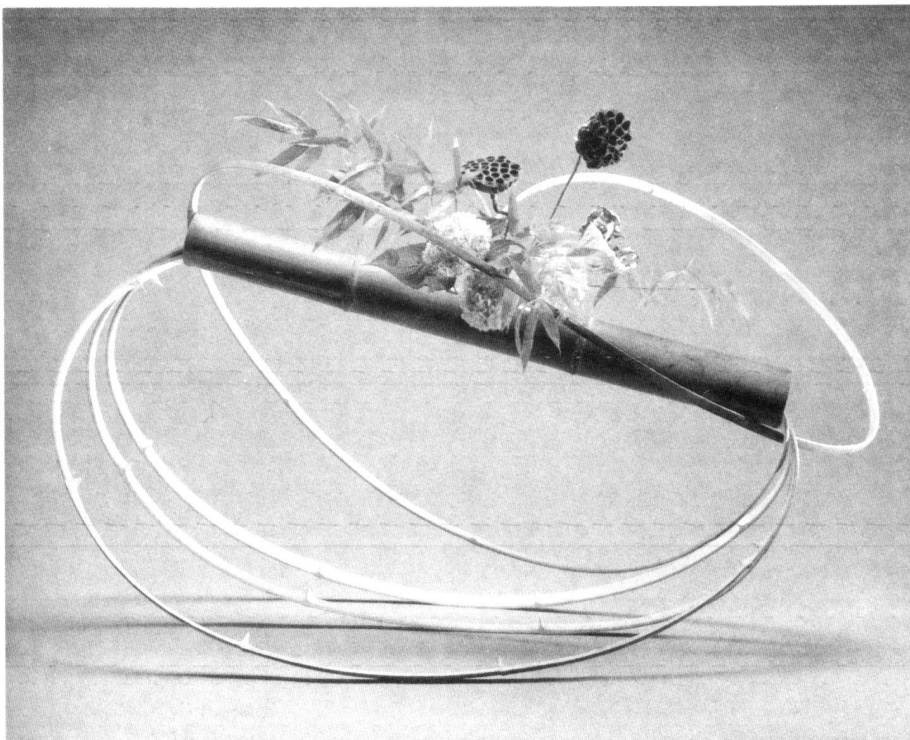
Né le 28 janvier 1927, Hiroshi Teshigahara était l'aîné des fils de Sofu, le fondateur de l'école Sogetsu. Dès sa plus tendre enfance, il avait toujours sous la main des ikebana tout frais et originaux de son père. D'emblée, il manifesta un grand intérêt pour la peinture qu'il étudia à l'université. Il trouva dans les années soixante son propre mode d'expression dans des films et s'acquit par ses propres mérites une renommée internationale de directeur. On a pu voir alors dans le monde entier ses films hautement remarquables autant qu'individualistes. Citons simplement parmi tant d'autres «La femme des dunes» que couronnèrent cinq juges tant étrangers qu'indigènes, sans oublier le prix spécial que lui attribua le jury du festival international du film de Cannes. Un film que l'on n'a pas oublié de repasser souvent depuis lors.

Les céramiques commençaient à occuper son inspiration dans les années septante et, en 1973, il fonda la Sogetsu Tobo Kiln à Miyazaki-Mura, préfecture de Fukui, où il se voua lui-même à la production de vases et de céramiques diverses débarrassés de tout lien avec la tradition. En 1980, il devait accéder à la charge de directeur (iemoto) de l'école de Sogetsu, ne cessant de chercher, selon ses excellents propos, à explorer les limites extérieures de l'ikebana qu'il définit comme une forme d'art basée sur le support matériel qu'offrent les plantes.

In addition, all sorts of materials are used in addition to fresh plants and flowers – for example, withered branches, roots, driftwood, iron, stone, and cloth.

Hiroshi Teshigahara was born on 28 January 1927, the eldest son of Sofu, founder of the Sogetsu School. From the earliest days of his childhood, his father's fresh and original Ikebana was always close at hand. Early on, he manifested an interest in painting, and studied it at university. In the sixties he found his own mode of self-expression in films, and made an international name for himself as a director. His excellent and highly individual films were shown world-wide. Outstanding among them was "The Woman in the Dunes", which received many awards overseas as well as at home, including the jury's special award at the Cannes Film Festival. It is still frequently revived today.

He was inspired by ceramics in the seventies, and in 1973 established the Sogetsu Tobo Kiln at Miyazaki-Mura, Fukui Prefecture, where he devoted himself to producing original vases and ceramic objects uninhibited by tradition. Since succeeding to the position of headmaster (iemoto) of the Sogetsu School in 1980, he has been seeking through his many excellent works to explore the outer limits of Ikebana, defined as an art form based on the use of plant materials.



Hiroshi Teshigahara,
Bambus, getrockneter Lotus, Hydrangea,
1983.

Hiroshi Teshigahara,
bambou, lotus séché, hortensia,
1983.

Hiroshi Teshigahara,
bamboo, dried lotus, hydrangea,
1983.